

ПРОТОКОЛ
о порядке обмена информацией
между Министерством обороны Китайской Народной Республики и
Федеральной пограничной службой Российской Федерации

Министерство обороны Китайской Народной Республики и Федеральная пограничная служба Российской Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами,

руководствуясь статьями 2, 4 Соглашения между Министерством обороны Китайской Народной Республики и Федеральной пограничной службой Российской Федерации о пограничном сотрудничестве от 22 августа 1995 года (в дальнейшем именуемое Соглашение о пограничном сотрудничестве),

в целях удовлетворения взаимных информационных потребностей, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны считают, что настоящий Протокол о порядке обмена информацией является дополнением положений об обмене информацией Соглашения о пограничном сотрудничестве и будет способствовать дальнейшему развитию и совершенствованию пограничного сотрудничества между пограничными структурами Сторон на всех уровнях.

Статья 2

Область и содержание предоставляемой информации:

1. Открытые государственные законы и нормативные акты, касающиеся вопросов границы.

2. Открытые нормативные акты приграничных провинций, автономных районов (приграничных областей и приграничных районов), касающиеся вопросов границы.

3. Об обстановке на государственной границе и в приграничных районах, оказывающей влияние на стабильность и порядок на границе.

4. О гражданах, транспортных средствах, летательных аппаратах и т.д. нарушивших границу или обнаруженных обстоятельствах возможного нарушения.

5. Об обстоятельствах проводимых расследований в отношении нарушителей границы.

6. О мерах, предпринимаемых по контролю на границе со стороны пограничных частей (пограничных отрядов).

7. Об обнаруженных каналах и способах незаконного перемещения через границу оружия, средств террора и подрывной деятельности. наркотиков и других предметов контрабанды.

8. О предпринимаемых мерах по предотвращению конфликтов и сохранению порядка на границе и приграничных районах.

9. О времени, месте и целях планируемых на границе и приграничных районах войсковых учений и других важных мероприятиях.

10. О характере, времени, месте и принимающих участие лицах при намечаемых на границе строительных, взрывных, углубительных и других работах, которые могут оказать влияние на сопредельную сторону.

11. О стихийных явлениях, эпидемиях, эпизоотиях, которые могут причинить ущерб другой стороне.

По взаимному согласию Стороны обмениваются иной информацией, касающейся вопросов государственной границы.

Статья 3

Порядок обмена информацией и требования, предъявляемые к ней:

1. Обмен опубликованными государственными законами и нормативными актами, касающимися вопросов государственной границы, осуществляется через пограничные органы Министерства обороны Китайской Народной Республики и Федеральную пограничную службу Российской Федерации путем проведения рабочих встреч или обмена соответствующими документами (корреспонденцией).

2. Обмен нормативными актами пограничных провинций и автономных районов (пограничных областей и пограничных районов), касающихся вопросов границы и содержащих важную информацию об обстановке в пограничных районах, осуществляется через пограничные органы провинциальных военных округов Министерства обороны Китайской Народной Республики и пограничные округа Федеральной пограничной службы Российской Федерации путем проведения рабочих встреч или обмена соответствующими документами (корреспонденцией).

3. Обмен информацией об обстановке на границе, в том числе и требующей немедленного оперативного реагирования, планируемых мероприятиях, а также об обстановке на границе, осуществляется через аппараты пограничных представителей Министерства обороны Китайской Народной Республики и Федеральной пограничной службы Российской Федерации путем проведения погранпредставительских встреч или обмена соответствующими документами (корреспонденцией), а также по проводным каналам связи.

4. Стороны в 3-месячный срок со дня подписания настоящего Протокола обменяются законодательными и иными открытыми нормативными актами, принятыми государственными и местными органами власти, касающимися охраны государственной границы и ее режима.

Последующий обмен указанными выше законодательными и иными открытыми нормативными актами будет осуществляться Сторонами в 2-месячный срок с момента их вступления в силу.

5. Стороны обязуются немедленно обмениваться информацией об обстановке, требующей оперативного реагирования.

6. Стороны, получая друг от друга информацию и материалы, содержащие секретные сведения, обязуются не передавать их третьей стороне без соответствующего письменного разрешения Стороны, передающей информацию.

Статья 4

Настоящий Протокол вступает в силу с момента подписания и прекращает свое действие на условиях, предусмотренных Соглашением между Министерством обороны Китайской Народной Республики и Федеральной пограничной службой Российской Федерации о пограничном сотрудничестве.

По взаимному согласию Сторон, в настоящий Протокол могут вноситься изменения и дополнения, не выходящие за рамки Соглашения о пограничном сотрудничестве.

Совершено в Пекине " 11 " августа 1998 г. в двух экземплярах, каждый на китайском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За
Министерство обороны
Китайской Народной Республики

За
Федеральную пограничную службу
Российской Федерации

钱树根

